

Zakladatel, ředitel a majitel **Milan Hein**
Jednatel **Martin Šimek**
Umělecký šéf **Pavel Ondruch**
Provozní šéf **Jiří Pritz**
Tisková mluvčí **Linda Skarlandtová**
Spolupracovníci divadla **Kateřina Šimková, Marie Krbová, Tomáš Dvořan, Radek Svoboda, David Zelinka, Ondřej Sýkora, Silvie Janáková, Martina Kšírová, Kristýna Trojanová, Iveta Pažoutová, Kristýna Kočová, Václav Bláha, Petr Holata, Tomáš Marvan a Filip Teplý.**

Divadlo Ungelt, Malá Štupartská 1, Praha 1,
www.divadlounge.cz
Letní scéna Divadla Ungelt, Nový Svět,
Praha 1 – Hradčany,
www.letniscena.cz

Vydalo **DIVADLO UNGELT** s.r.o.,
Nový Svět 78/5, Praha 1 – Hradčany
květen 2018 / Sezóna 2017-2018
Program připravili Pavel Ondruch,
Milan Hein, Linda Skarlandtová
Foto Jan Malíř
Grafická úprava Marcel Brna

Betty MacDonaldová KDOKOLI může dělat COKOLI

dramatizace Věra Mašková
režie Peter Gábor

DIVADLOUNGELT



DIVADLOUNGELT
LETNÍ SCÉNA

KDOKOLI může dělat COKOLI

podle knižní předlohy **Betty MacDonaldové** s použitím překladu **Evy Marxové** napsala **Věra Mašková**

Režie a výběr hudby
Dramaturgie
Scéna
Kostýmy

Peter Gábor
Věra Mašková
Michal Syrový
Alena Schäferová

Matka, Učitelka těsnopisu
Mary
Betty
Dede, Dorita Hessová

Jitka Smutná
Máša Málková
Tereza Kostková
Eva Josefíková

Joe, Návštěvník, Pierre, Policista Sam, Karlík

Jaromír Nosek

Andy, Webster, Halloren, Host z Bostonu, Chalmers,
Gangster Adam, Sheffield

Jiří Hána

Hlasy z rádia

**Regina Rázlová, Simona
Postlerová, Milan Hein**

Děkujeme Robertu Štolbovi za hudební aranžmá písně „Judy“ a za zhudebnění reklamního spotu.

Světová premiéra 1. července 2018 na Letní scéně Divadla Ungelt.

Copyright © 1950 Betty MacDonald, obnovené 1978 Anne Elizabeth Evans a Joan Keil.

Uvedeno po dohodě s držiteli autorských práv. Všechna práva vyhrazena.

Nositelé autorských práv k dílu zastupuje DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s., Krátkého 1, Praha 9.

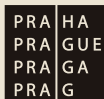


Květiny dodává firma Metamorphosis

Metamorphosis

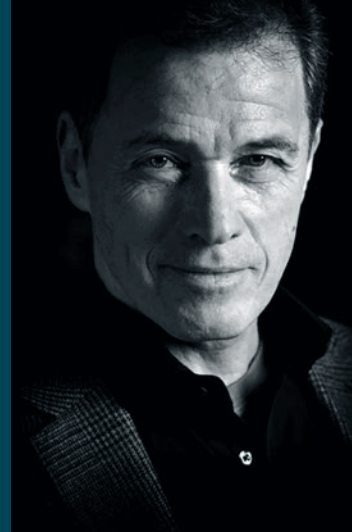
**Hlavní partneři
Divadla Ungelt**

manželé Prof. Dr. Dadja Altenburg-Kohl
a Daniel Pešta



Inscenace vznikla také
zásluhou grantu, který
Divadlu Ungelt udělilo
hlavní město Praha

Klub přátel
Divadla Ungelt, z.s.
za laskavé podpory
Nadace ČEZ



Vážení diváci,

neznám vhodnějšího autora
pro pohodové večery než Betty
MacDonaldovou. Mimo jiné i proto,
že v hledišti je většina žen.

Tak Vás vítám, milé dámy!
No a samozřejmě i Vás, pánové!

Užijte si to!

Milan Hein
zakladatel, ředitel a majitel
Divadla Ungelt



Betty MacDonaldová

(1907-1958)

Autorka bestselleru *Vejce a já* (*The Egg and I*) a dnes již klasické série dětských knih o paní Láryfáry doslova vtrhla na literární americkou scénu krátce po konci druhé světové války. Po velkém úspěchu autobiografického románu *Vejce a já* pokračovala v zaznamenávání svého života v knihách *Kdokoli může dělat cokoli* (*Anybody Can Do Anything*), *Morová rána* (*The Plague and I*) a nakonec v *Dusím se ve vlastní šťávě* (*Onion in the Stew*). Žila na Vashonově ostrově v Pugetově zálivu (stát Washington).

.....

Eva Marxová (1927)

Přední česká překladatelka po maturitě na gymnáziu v Praze vystudovala Právnickou fakultu Univerzity Karlovy, jako právnicka však nesměla z politických důvodů působit. V letech 1950-53 byla zaměstnána v dokumentaci, 1953-55 byla vězněna, v období 1955-68 pracovala jako písařka a byla bez zaměstnání, roku 1968 nastoupila do Výzkumného ústavu kriminalistického, od 1980 působila jako právnicka v podniku Merkuria. Překládání se průběžně věnovala od roku 1965, v překladech z angličtiny a němčiny se zaměřuje na beletrii. Její kongeniální překlad díla Betty MacDonaldové ve vrchovaté míře přispěl k nebývalé oblibě této americké spisovatelky mezi českým čtenářstvem.

KDOKOLI může dělat COKOLI



Eva Joseříková, Máša Málková, Jitka Smutná

„Únor v roce 1933 byla strašlivá doba pro ty, co byli bez práce.“, píše Betty MacDonaldová ve své knize *Kdokoli může dělat cokoli*. Bylo tomu skutečně tak. Vrcholila hospodářská krize, která začala krachem burzy na podzim roku 1929. Trh byl přesycen obrovským množstvím neprodejných akcií. Následně začaly krachovat velké akciové společnosti, střadatelé se vrhali do bank a vybírali svoje vklady, otřesení ve své důvěře v bankovníctví. Hroutily se velké podniky a masově propouštěly zaměstnance, následně krachoval spotřební průmysl, služby a celé hospodářství se ocitlo na slepé koleji. Po léta budovaný Americký sen skončil a probuzení bylo děsivé. Amerika vždy měla své chudé. Pro lidi uvyklé bídě se mnoho nezměnilo, jen se jejich nouze stala viditelnější. Ani pro bohaté, kteří přišli o mnoho, nebyla krize fatální, i když bulvární plátky plnily zprávy o sebevraždách včerejších milionářů, kteří dnes houfně vyskakují z oken kancelářských budov na Wall



Streetu. Ve skutečnosti se tímto způsobem zabilo málo lidí, historicky jsou doloženy pouze dva případy. Bohatí nepochybně přišli o svou životní úroveň, nikoli o veškeré prostředky k životu. Nejdramatičtější způsobem zasáhla krize střední třídu. Všechny ty miliony obyčejných lidí, kteří neměli na život větší nárok než slušnou práci za průměrný plat. Ztráta zaměstnání pro ně znamenala šok, hanbu, často ztrátu bydlení a pád do chudoby, jakou si dřív neuměli představit. Vyrovnat se s novou situací bylo pro mnoho jedinců téměř nemožné. Hledání práce se stalo náplní jejich životů. Byl to neúprosný závod s časem. Pokud se práce neobjevila včas, následoval prudký sešup, neplacení účtů, dluhy. Nejprve vám vypnuli telefon, pak elektřinu,



Jitka Smutná

plyn, vodu, následovala výpověď z bytu a pouť po chudinských noclehárnách, laciných vývařovnách, dobročinných spolcích, často nezbývalo nic než ponižující žebrota. Zprostředkovatelný práce praskaly ve švech, o každé volné místo byla rvačka, často doslova. Neviditelnou tvář krize byly svobodné, rozvedené nebo ovdovělé ženy. Obvykle byly z práce propuštěny jako první, a jejich výchova jim nedovolovala žádat o pomoc či podporu v nezaměstnanosti. Skrývaly se před světem, pomalu utrácely své úspory, žily z jedné sušenky denně, dokud se z tohoto světa tiše nevytratily. Říkalo se, že umíraly na zoufalství. Lidé hladověli, klopotně sháněli peníze na činži, snažili se obejít bez mnoha věcí, na které dřív byli zvyklí a děsili se okamžiku,



Eva Joseříková

kdy budou potřebovat nové boty, kabát či lékaře. A přesto je právě tato strašná doba námětem humoristické knihy. Betty MacDonaldová, ač sebe vždy popisovala jako veskrze „obyčejnou ženskou“, byla ve skutečnosti dáma neobyčejná. Nejen proto, že měla nádherný smysl pro humor, který ji proslavil po celém světě, ale především proto, že ji tento humor neopouštěl ani v těch nejtěžších chvílích. Vlastně by se dalo říci, že těžké životní okamžiky se staly zdrojem její literární tvorby. Ve všech jejích čtyřech románech, které jsou silně autobiografické, ji zastihujeme v nezáviděníhodných osobních situacích – jako nepříteli šťastnou novomanželku vrženou z velkoměsta na slepičí farmu v horách, jako pacientku tuberkulózního sanatoria, jako zoufalou matku ořesných puberťaček anebo jako čerstvě rozvedenou samoživitelku, která se musí postarat o dvě malé dcery navzdory hospodářské krizi. A postoj Betty a celé její rodiny,

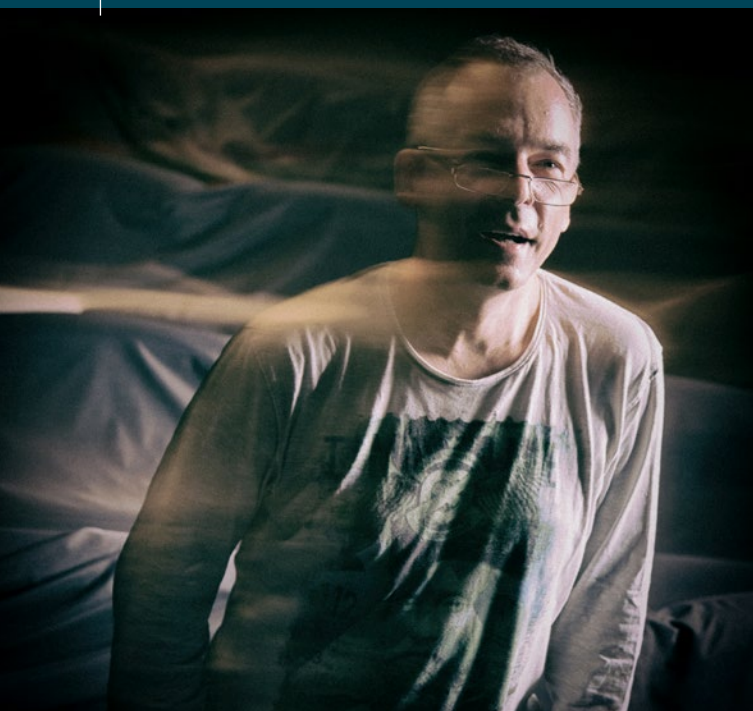
jejímž středobodem je dávno ovdovělá maminka a hybnou pákou energická a nezníčitelná starší sestra Mary, je více než obdivuhodný. Betty píše, že: „Mary přijala krizi jako rukavici hozenou jí osobně“. A nejen že tuto výzvu přijala. Byla odhodlána zapojit do svého válečného tažení proti dobovému zoufalství celou rodinu, a dovést všechny k vítězství. Nezdolná vůle porvat se se světem, s vlastními omezeními a neztratit ani na okamžik nadhled a humor je základním tématem celé knihy. Na základě Maryina kréda, že v kanceláři může pracovat každý, kdo má dost sebevědomí a zdravý selský rozum, se ocitá Betty v koloběhu nejrůznějších zaměstnání, která se zhoršují a stávají bizarnějšími tím víc, čím víc se prohlubuje krize. Ale ani příšerné kanceláře a podivní zaměstnavatelé, kteří jsou na šířku se zákony, nepřipraví sestry Bardovy o schopnost se smát. Radují se ze života navzdory věčným nepříjemnostem s ne-



Jiří Hána

zaplacenými účty za elektriku či telefon, bez bot i bez kabátu, a plně si vychutnávají malé radosti, které jim mohou zpříjemnit život. „Každá sama bychom to nedokázala,” píše Betty. Ale právě schopnost pomáhat si navzájem se ukazuje jako rozhodující. Přestože láska k lidem znamená, že někdy maminka věnuje peníze na uhlí někomu, kdo je dle jejího uvážení potřebuje víc, je zřejmé, že je to právě tato láska, která vítězí nad krizí a vlastně nad každou katastrofou. V čase, kdy nám rozumbradové z reklam, chytráckých časopisů a psychologických poraden vtíloukají do hlavy, jak je důležité milovat hlavně sebe, neškodí si připomenout, že v čase krizí umírají první ti, koho nikdo nedrží za ruku. A sestry Bardovy a jejich maminka, navzdory věčnému špičkování a vtipkování, navzdory tomu, že báječné nápady sestry Mary nedopadají vždy bezchybně, navzdory tomu, že občas chtějí jedna druhou zabít, jsou obrazem veliké rodinné lásky – neokázalé, nesentimentální, lásky,

Režisér Peter Gábor



Jaromír Nosek

která hory přenáší. A tak se kniha *Kdokoli může dělat cokoli* stala unikátním poselstvím o tom, že hrozné časy nás nemusí zničit. Lze je přežít, pokud se jim člověk nepoddá, neztratí humor, a především nečelí nepřízni osudu sám. Jak říká Betty: „Nejlepší na krizi bylo, že znovu sjednotila naši rodinu a poskytla mé sestře Mary ohromnou příležitost dokázat, že kdokoli může dělat cokoli, zvlášť naše Betty.” A o tom, že se Mary většinou nemýlila, svědčí i to, že své sestře Betty předpověděla úžasnou literární kariéru.

Věra Mašková



ROZHOVOR S TEREZOU KOSTKOVOU



KÝM JE PRO VÁS BETTY MACDONALDOVÁ?

Vtipnou, silnou ženou s nadhledem a schopností žít navzdory všemu, i své neprůbojnosti.

VZPOMENETE SI NA VÁŠ PRVNÍ ČTENÁŘSKÝ ZÁŽITEK S NĚJAKOU JEJÍ KNIHOU?

Tak já mám především v sobě celých 14 let, kdy ji ve zcela jiném dramatickém i divadelním tvaru hraju v Divadle Viola. Poprvé jsem slyšela výňatek z její prvotiny „Vejce a já“ na nějaké recitační soutěži. Bylo mi asi 14 let.

PROČ MYSLÍTE, ŽE JE BETTY MACDONALDOVÁ V ČESKU TAK OBLÍBENÁ?

Myslím, že k nadhledu a humornému pohledu na život motivuje a dává za pravdu, že je to správný směr.

V ČEM SE LIŠÍ DRAMATIZACE VĚRY MAŠKOVÉ OD ROMÁNOVÉ PŘEDLOHY? PŘEKVAPILA VÁS NĚČÍM?

Baví mě rozměr, jak to díky ní začíná ožít, jak jsou všechny doposud literární postavy opět lidmi z masa a kostí, jakými byli tenkrát. Tedy jistě ne zcela identickými, hrajeme je, ale jsou živoucí.

JAK SE LIŠÍ ŽIVOTNÍ FILOZOFIE BETTY MACDONALDOVÉ OD ŽIVOTNÍ FILOZOFIE TEREZY KOSTKOVÉ? JE V NĚČEM VNÍMÁNÍ SVĚTA BETTY PODOBNÉ VAŠEMU VNÍMÁNÍ? V ČEM JE JINÉ NEBO V ČEM JE STEJNÉ?

Je jiné zkrátka tím, že jsem prostě jiná bytost, narozená v jiném čase a jiné zemi. Ale jsme obě ženy, to je dost podstatné. A jestli máme něco velmi blízké, je to schopnost nadhledu. Jako mladší jsem jí byla velmi podobná svou jistou nejistotou v některých situacích. Čím jsem ale starší, tím víc jsem přesvědčena, jako její sestra Mary, že kdokoli může dělat cokoli. Ono se to tedy občas i kolem nás děje. Pohříchu. Je to myslím nesprávně pochopeno :-). Ale odvaha potýkat se s dosud neznámými rozměry v sobě je mi srozumitelná.

S ČÍM BY MĚL DIVÁK ODCHÁZET Z TOHOTO PŘEDSTAVENÍ? JAKÉ JE PODLE VÁS JEHO HLAVNÍ POSELSTVÍ?

Nerada mluvím o poselství, je to křehká věc a ke každému se v nějaké podobě dostane. A hlavně, aby divák mohl s něčím odejít, musí... nejdřív přijít.

VYŽADUJE HRANÍ V EXTERIÉRU JINÝ HERECKÝ PŘÍSTUP?

Na jednu stranu se vám nabízí spousta aspektů, které v divadle nepotkáte. Jako čerstvý vzduch, práce se skutečným světlem nebo třeba i tráva. A to je krásné a obohacující. Na druhou stranu je to plenér a vyžaduje ten nejpreciznější technický přístup v oblasti mluvy. Musí vás být slyšet. A současně všichni touží po přirozenosti. Tak tohle je specifické. A na případné zvládnutí toho se těším. Mohly by to být fakt prima prázdniny.

Na kamenné scéně Divadla Ungelt můžete v sezóně 2018/2019 vidět

4000 DNŮ

PETER QUILTER, matka, syn a jeho partner vzpomínají na uplynulých jedenáct let. Každý z nich si je ale pamatuje jinak. Do jaké míry utváří paměť naši osobnost? V dramatickém příběhu napsaném s anglickou lehkostí a humorem hrají Hana Maciuchová, Ondřej Novák a Petr Stach. Režie Pavel Ondruch.

DEŠTIVÉ DNY

KEITH HUFF, americké drama je hrou o síle přátelství a zároveň kriminálním příběhem. Drsní chlapíci Denny a Joey jsou přáteli od dětství, které oba strávili na chicagském předměstí. Dnes jsou parťáky u chicagské policie. Hrají Richard Krajčo a David Švehlík. Režie Janusz Klimsza.

EXPRES NA ZÁPAD

CORMAC MCCARTHY, strhující psychologické drama. Nevšední setkání dvou diametrálně odlišných lidí v zašlém newyorském bytě – univerzitního profesora a bývalého trestance. Hrají František Němec a Radek Holub. Režie Petr Slavík.

MISS DIETRICH LITUJE

GAIL LOUW, matka a dcera. Regina Rázlová jako MARLENE DIETRICH a Simona Postlerová jako MARIA RIVA ve strhujícím rodinném souboji. Láska a sebeláska. Zlatý prach slávy a neúprosný čas. Věčná bitva s minulostí. Kdo zvítězí? Režie Radovan Lipus.

PAN HALPERN A PAN JOHNSON

LIONEL GOLDSTEIN, anglická tragikomedie. U hrobu paní Florence se setkají dva staří muži, pan Halpern a pan Johnson. Hra měla světovou premiéru v Londýně a svou poslední roli v životě si v ní zahrál Sir Laurence Olivier. Divadlo Ungelt ji uvádí s Petrem Kostkou a Františkem Němcem. Režie Ladislav Smoček.

PARDÁL

FELIX MITTERER, stará žena autem srazí zapomnětlivého muže, který je tolik podobný jejímu zesnulému manželovi. Je už opravdu nesvéprávná, jak říká její synovec? Anebo je všechno úplně jinak? Napínavá tragikomedie, v níž se skutečnost skládá do nečekaných a dojemných obrazců nesmrtelné lásky. Hrají Jana Štěpánková, František Němec a Ondřej Novák. Režie Ladislav Smoček.

ROZPRAVY MILANA HEINA

Talk-show, ve které spolu rozprávějí principál našeho divadla Milan Hein a jeho dva pokaždé jiní herečtí kolegové. Pořad natáčí Český rozhlas Dvojka.

SKOŘÁPKA

MARCIN SZCZYGIELSKI, v zapadlé knihovně se schází nesourodá dvojice. Zakřiknutá knihovnice a suverénní zlatokopka. Co přinese toto setkání? Komedie o nečekaném přátelství a cestě ke svobodě. Hrají Alena Mihulová a Petra Nesvačilová. Režie Pavel Ondruch.

SKLENĚNÝ STROP

DAVID HARE, dva rozdílné světy, dva nesmiřitelné přístupy k životu a jeden společný pocit viny, kterého se nejde zbavit. Fascinující střet dvou silných osobností, které se nedokáží přestat milovat, ačkoli je všechno proti. Hrají Tatiana Vilhelmová, Jiří Langmajer, Vincent Navrátil nebo Vladimír Pokorný. Režie Vít Vencel.

SMRT A DÍVKA

ARIEL DORFMAN, křehká žena se může postavit do cesty svému trýzniteli jedině s pistolí v ruce. Co na tom, že je to úspěšný lékař, který přišel jen na krátkou návštěvu? Ani její manžel jí nezabrání využít jedinečné šance na spravedlnost. Hrají Lucie Štěpánková, Tomáš Dastlík a Petr Stach. Režie Jiří Svoboda.

ŽIVOT PODLE JONESOVÝCH

WILL ENO, manželský život je sám o sobě absurdním dramatem. A pokud se do vašeho sousedství nastěhuje pár, který má stejné příjmení a řeší stejnou mezní situaci, realita se začne skoro až groteskně rozpadat. Hořká tragikomedie s Vandou Hybnerovou, Lucií Štěpánkovou, Miroslavem Táborským a Ladislavem Hamplem. Režie Marek Němec.

Dárci židlí

Zlata ADAMOVSKÁ
Prof. Dadja ALTENBURG-
KOHL & Daniel PEŠTA
Jitka ASTEROVÁ
Norbert AUERBACH
Jiří BARTOŠKA
Prof. MUDr. Vladimír
BENEŠ, DrSc.
Martin BEZOUŠKA
Lucie BÍLÁ
Ing. Michal BORGES
Jana BREJCHOVÁ
Tereza BRODSKÁ
Hana BUREŠOVÁ
Zuzana BYDŽOVSKÁ
a Miroslav ETZLER
Věra ČÁSLAVSKÁ
Aleš CIBULKA
Vilma CIBULKOVÁ
Jitka ČVANČAROVÁ
Martina DELÍŠOVÁ
Magdalena DIETLOVÁ a Dr.
Milan SLÁDEK
Michal DOČEKAL
Zeno DOSTÁL
Jaromír DULAVA
Josef DVOŘÁK
Helena DVOŘÁKOVÁ
Monika ELŠÍKOVÁ
Fero FENIČ
Ladislav FIALKA
Květa FIALOVÁ
pes FILIP
Ing. Jan FISCHER CSc.
Jefim FIŠTEJN
MUDr. Alfred GEBHARD
Václav HAUPT
Dagmar a Václav HAVLOVI
Bohumila a Walter
HEINOVÍ
Šárka HEJNOVÁ
Hana a Karel
HEŘMÁNKOVÍ
Ljuba HERMANOVÁ
MUDr. Radkin HONZÁK
Prof. MUDr. Cyril HÖSCHL,
DrSc., FRCPsych.
PhDr. Slavomil HUBÁLEK
Eva a Václav HUDEČKOVÍ
František HUSÁK
Vítězslav JANDÁK
Nina JIRÁNKOVÁ
MUDr. Milan JIRÁSEK
PhDr. Vladimír JURAČKA
Jiří JUST
Jan KANZELSBERGER
Ivan KLÁNSKÝ

Dušan KLEIN
Milan KŇAŽKO
KOOPERATIVA
POJIŠŤOVNA, a.s., Viena
Insurance Group
Miloš KOPECKÝ
Petr KOSTKA
Ing. Martin KRAFL
Richard KRAJČO
JUDr. Tomáš KRAUS
Pavel KRÍŽ
Vendula KRÍŽOVÁ
Marta KUBIŠOVÁ
MUDr. Roman KUFA
Jiří LÁBUS
Mgr. Dalibor LACINA
Pavel LIŠKA
Radovan LUKAVSKÝ
Hana MACIUCHOVÁ
Jana MALÁ
Dana a Petr MALÁSKOVÍ
JUDr. Hana MARVANOVÁ
Alena MIHULOVÁ
Carmen MAYEROVÁ
Zuzana a Matěj MINÁČOVÍ
Jitka MOLAVCOVÁ
Otakar MOTEJL
Petr MOTLOCH
Kamila MOUČKOVÁ
Ladislav MRKVÍČKA
Jiří MUCHA
Světлана NÁLEPKOVÁ
Václav NECKÁŘ
Luděk NEKUDA
Jitka NĚMCOVÁ
František NĚMEC
Petra NESVAČILOVÁ
prof. MUDr. Petr NEUŽIL,
CSc. FEŠC
Mathilde NOSTITZ
Ondřej NOVÁK
Pavel ONDRUCH
Ota ORNEST
Igor OROZOVÍČ
Jeňýk PACÁK
Prof. MUDr. Pavel PAFKO,
DrSc.
Irena PAVLÁSKOVÁ
Halina PAWLOWSKÁ
Mgr. Robert PERGL
Libor PEŠEK
Prof. MUDr. Jan PIRK,
DrSc.
Jindřich POLÁK
Viktor POLESNÝ
Simona POSTLEROVÁ
Václav POSTRÁNECKÝ

Chantal POUILLAIN
Michal PROKOP
Vlasta PRŮCHOVÁ-
HAMMEROVÁ
Regina RÁZLOVÁ
Vlastimil RIEDL
Pražská realitní kancelář
ROYAL – Ing. Jaroslav
Košťál
Linda RYBOVÁ
RYOR, a.s.
Alena SCHÄFEROVÁ
Jiří SCHMITZER
Jan a Libuše
SCHNEIDEROVI
Vladimír a Petr SÍSOVI
Jan SKALICKÝ
Marta SKARLANDTOVÁ
Tomáš SLÁMA
Petr SLAVÍK
Ladislav SMOČEK
Olga SOMMEROVÁ &
Olga ŠPÁTOVÁ
Petr STACH
Jiří STACH
Simona STAŠOVÁ
Petr ŠTĚPÁNEK
Lucie ŠTĚPÁNKOVÁ
Jana ŠTĚPÁNKOVÁ
Karel ŠTOLBA
Jiří SUCHÝ
David ŠVEHLÍK
Jiří SVOBODA
Libuše ŠVORMOVÁ
Dana SYSLOVÁ
Jan TEPLÝ
Pavel TIGRID
TON a.s.
TRICO
Vilém UDATNÝ
Milan UHDE
Eva URBANOVÁ
Marta VANČUROVÁ
Petra a Josef
VAVROUŠKOVÍ
Ondřej VETCHÝ
Petr VĚTROVEC
Oldřich VÍZNER
Alena VRÁNOVÁ
Pavel VRBA
Petr WEIGL
prof. PhDr. Petr WEISS
Anna WETLINSKÁ
Jan a Zuzana WIENEROVI
Valérie ZAWADSKÁ
Zdeněk ZDENĚK
Stanislav ZINDULKA



Kamenná scéna Divadla Ungelt

Původně areál odpočinku pro kupce. V areálu se vybíral poplatek (clo), zvaný ungelt. Odtud dnešní název areálu. Kromě celnice tady kupci měli dvůr, špitál a kostel. Po obvodu dvora, který sloužil jako tržiště, vyrůstaly nejstarší románské domy. Základy tohoto domu, rovněž v románském slohu, pocházejí z 11. století a jsou k vidění v klubu divadla. Celý dům, včetně prostor, které byly zrekonstruovány na divadlo, tu stojí od 14. století.

Soukromé Divadlo Ungelt bylo slavnostně otevřeno 2. října 1995 panem Milošem Kopeckým, který divadlu daroval své oblíbené otáčivé křeslo. To se nachází v divadelním klubu v unikátním společenství dalších křesel a židlí - darů od sponzorů a známých osobností českého veřejného života, příznivců divadla.

